

SCRITTURA

come seimila anni fa...scrivere è incidere, scolpire

La scrittura è la rappresentazione grafica della lingua per mezzo di lettere o altri segni (detti grafemi, cioè segni elementari e non ulteriormente suddivisibili che costituiscono la più piccola unità di scrittura, mentre i fonemi sono la più piccola unità di suoni).¹

I segni della scrittura, i glifi, dal greco *γλύφω* (glùfo) incidere, scrivere sulle tavolette, in origine indicavano un qualsiasi segno, inciso o dipinto; da distinguere quelli egizi, i **geroglifici**,² letteralmente "segni sacri incisi" di ispirazione religiosa, diversamente dalla scrittura cuneiforme di ispirazione contabile, economica.³

Dal latino *scribo*, *-ibis*, *-psi*, *-ptum*, *-bere* scavare, scrivere; il significato originario è incidere, far penetrare. *Scribo* corrisponde alla forma causativa con *s-* iniziale, dall'accadico *harabu*, *harapu* incido che è forma allotropa⁴ di *qarabu*, ebraico *qarab* incidere; da confrontare con il sumerico *sar*, *sataru* scrivere.⁵

Dal greco *γράφω* (gràfo) scalfire, incidere, esprimere con segni incisi cioè scritti.⁶ Ma in greco si dice anche *γλύφω* (glufo) tagliare, scolpire, come dicevamo all'inizio; in latino *glubo*, *is*, *glupsi*, *gluptum*, *ere* scortecciare, tosare, originariamente ha un significato popolare e cioè scortico. Dall'accadico *gullubu* tosare, radere.⁷ Ancora dal greco *σκαριφάομαι* (scarifàomai) incidere, scalfisco in superficie, disegno; *σκάριφος* (scàrifos) matita, bulino.⁸

Tutto magicamente sembra richiamare un gesto di migliaia di anni fa, quando il primo uomo, in Mesopotamia, incise in una tavoletta di creta un segno ad indicare sembra un calcolo o un segno culturale: seimila anni fa...

¹ L'Enciclopedia Dizionario di Italiano La Biblioteca di Repubblica p. 1199

² Dal greco *ιερογλυφικός* (hieroglyphikós), composto da *ιέρως*, *-α*, *-ον* (ieròs, -a, -on) eccelso, splendido, sacro, potente; dall'accadico *seru*, *siri* augusto, alto (per caduta della "s" iniziale) e *γλύφω* (glùfo) incidere. G. Semerano, *Le origini della cultura europea*, Vol. II *Dizionari Etimologici Basi semitiche delle lingue indoeuropee* Leo S. Olschki Editore, Firenze 1994 p. 124

³ wikipedia.it

⁴ Parole diverse per forma e per significato, ma risalenti ad uno stesso etimo, radice

⁵ G. Semerano, *Op.cit.*, p. 558

⁶ *Dizionario illustrato greco - italiano* di H.G. Liddell e R. Scott a cura di Q. Cataudella, M. Manfredi, F. Di Benedetto Le Monnier-Firenze 1975 p. 266

⁷ G.Semerano, *Op. cit.*, p. 63

⁸ *ivi* p. 265